

## **PROTOKOLL**

Fört vid årsstämma i Rederi  
AB TransAtlantic (publ),  
org. nr 556161-0113, den  
24 april 2013 i Göteborg

### **Närvarande:**

Enligt bifogad röstlängd, Bilaga 1.

### **§ 1 Stämmans öppnande och val av ordförande vid stämman**

Styrelsens ordförande, Christen Sveaas öppnade stämman.

Beslutade stämman i enlighet med valberedningens förslag att utse advokat Johan Ljungberg till ordförande vid stämman.

Upplyste ordföranden vid stämman att bolagsjuristen Thony Lindström anmodats att såsom sekreterare föra protokollet vid stämman.

### **§ 2 Upprättande och godkännande av röstlängd**

Beslutade stämman att godkänna den som Bilaga 1 till detta protokoll bifogade förteckning över närvarande aktieägare, ombud och biträden och dem tillkommande antal röster såsom röstlängd vid stämman.

Det antecknades att förutom de i röstlängden angivna – ett antal övriga personer var närvarande vilka var upptagna i Bilaga 1.

Beslutade stämman att dessa övriga personer var välkomna att närvara vid stämman.

### **§ 3 Val av en eller två justeringsmän**

Beslutade stämman att protokollet skulle justeras, förutom av ordföranden vid stämman, av Mats Andersson och Märten Carlquist.

### **§ 4 Prövning av om stämman blivit behörigen sammankallad**

Kallelse till stämman har skett genom kungörelse i Post- och Inrikes Tidningar den 25 mars 2013 och genom publicering på bolagets hemsida samt genom annons om att kallelse skett i Dagens Industri och Göteborgs-Posten. Konstaterades därmed att stämman behörigen sammankallats.

### **§ 5 Godkännande av föredragningslista**

Beslutade stämman att godkänna styrelsens förslag till föredragningslista, vilken delats ut till samtliga närvarande, och som också fanns intagen i kallelsen till stämman, Bilaga 2.

**§ 6 Framläggande av årsredovisningen och revisionsberättelsen för moderbolaget, samt koncernredovisningen och koncernrevisionsberättelsen. I anslutning därtill anförande av styrelsens ordförande och verkställande direktören.**

Framlades årsredovisning och revisionsberättelse samt koncernredovisning och koncernrevisionsberättelse för tiden 1 januari – 31 december 2012, Bilaga 3.

Redogjorde bolagets huvudansvarige revisor, Olof Enerbäck, Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB, för det granskningsarbete som utförts avseende räkenskapsåret 2012, samt föredrog Olof Enerbäck revisionsberättelsen och koncernrevisionsberättelsen, samt yttrandet om huruvida årsstämman riktlinjer för ersättning till ledande befattningshavare har följts, Bilaga 4.

Verkställande direktören, Henning E. Jensen, redogjorde för bolagets verksamhet under 2012, samt kommenterade bolagets omvärld, utsikterna för branschen och bolaget under 2013. Dessutom redogjorde Heléne Mellquist, chef för affärsområde Industrial Shipping och Christian W. Berg, chef för affärsområde Viking Supply Ships, för respektive affärsområde.

Styrelsens ordförande, Christen Sveaas, hänvisade till bolagsstyrningsrapporten i årsredovisningen för 2012 samt redogjorde för det arbete som utförts i bolagets styrelse och dess olika kommittéer.

Frågor från aktieägarna besvarades av styrelsens ordförande och verkställande direktören.

**§ 7 a) Beslut om fastställande av resultaträkningen och balansräkningen för moderbolaget samt koncernresultaträkningen och koncernbalansräkningen**

Beslutade stämman att fastställa i årsredovisningen intagen resultaträkning för räkenskapsåret 1 januari – 31 december 2012 och balansräkning per 31 december 2012, för såväl moderbolaget som koncernen.

**§ 7 b) Beslut om dispositioner beträffande årets resultat enligt den fastställda balansräkningen**

Ordföranden vid stämman föredrog styrelsens förslag till disposition beträffande bolagets resultat.

Med bifall till styrelsens förslag beslutade stämman att till dess förfogande stående medel:

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Överkursfond        | 388 159 TSEK         |
| Balanserat resultat | 2 137 802 TSEK       |
| Årets resultat      | <u>-277 999 TSEK</u> |
| Totalt kronor       | 2 247 962 TSEK       |

skulle disponeras så att

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Till aktieägarna lämnas ingen utdelning |                       |
| Balanseras i ny räkning                 | <u>2 247 962 TSEK</u> |

### **§ 7 c) Beslut om ansvarsfrihet för styrelseledamöterna och verkställande direktören**

Beslutade stämman att bevilja envar av styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för förvaltningen av bolagets angelägenheter under räkenskapsåret 1 januari – 31 december 2012.

Det antecknades att styrelsens ledamöter och verkställande direktören inte deltog i beslutet.

### **§ 8 Fastställande av antalet styrelseledamöter och revisorer**

Valberedningens ordförande, Christen Sveaas, redogjorde för valberedningens arbete, överväganden och motiv för valberedningens förslag och motiverade yttrande samt valberedningens förslag till inrättande av valberedning inför kommande årsstämma, Bilaga 5. Sekreteraren, Thony Lindström, redogjorde för valberedningens övriga förslag till stämman.

Beslutade stämman enligt valberedningens förslag att antalet styrelseledamöter skall vara fem (5) och att bolaget skall ha ett auktoriserat revisionsbolag.

### **§ 9 Fastställande av arvoden till styrelsen och revisorerna**

Styrelsens ordförande meddelade årsstämman att han avstår från halva det styrelsearvode om 400 000 kr som valberedningen föreslagit för honom. Styrelseledamoten Henning E. Jensen, tillika bolagets verkställande direktör, meddelade årsstämman att han avstår från sitt styrelsearvode. Mot den bakgrunden beslutade stämman att styrelsearvode till de stämموvalda ledamöterna skall utgå med totalt 800 000 kr för tiden intill slutet av nästa årsstämma att fördelas med 200 000 kr till envar av de stämموvalda styrelseledamöterna, med undantag för Henning E. Jensen som avstått sitt arvode.

Beslutades att fastställa arvodet till revisorn att utgå enligt löpande räkning.

### **§ 10 Val av styrelseledamöter och styrelseordförande**

Sedan ordföranden vid stämman upplyst stämman om vilka uppdrag de föreslagna ledarmöterna har i andra företag, beslutade stämman om omval av Christen Sveaas, Folke Patriksson, Henning E. Jensen, Håkan Larsson och Magnus Sonnorp som ordinarie styrelseledamöter, för tiden intill slutet av nästa årsstämma.

Beslutade stämman enligt valberedningens förslag om omval av Christen Sveaas såsom styrelseordförande och Folke Patriksson såsom vice styrelseordförande.

Ordföranden vid stämman upplyste om att de anställda till sin representant i styrelsen utsett Christer Lindgren.

### **§ 11 Val av revisorer**

Beslutade stämman enligt valberedningens förslag om val av det auktoriserade revisionsbolaget Ernst & Young Aktiebolag, med en mandattid till och med årsstämman 2014. Ordföranden vid stämman upplyste om att Ernst & Young Aktiebolag har för avsikt att utse auktoriserade revisorn Staffan Lindén som huvudansvarig revisor.

## § 12 Beslut om valberedning inför nästa årsstämma

Beslutade stämman enligt valberedningens förslag om instruktioner till valberedningen inför årsstämman 2014 enligt följande.

Valberedningen föreslår att årsstämman beslutar att valberedning skall utses inför årsstämman 2014 enligt följande modell. Styrelsens ordförande ges i uppdrag att kontakta de tre största ägarna eller ägargrupperna vid utgången av tredje kvartalet 2013 och be dem utse en ledamot vardera till valberedningen, som skall bestå av fyra ledamöter, inklusive styrelsens ordförande. Önskar sådan aktieägare ej utse ledamot, tillfrågas den fjärde största ägaren eller ägargruppen osv. De sålunda utsedda ledamöterna, tillsammans med styrelsens ordförande som sammankallande, skall utgöra valberedningen. Valberedningen skall utse ordföranden inom sig. Namnen på valberedningens ledamöter och de aktieägare de företräder skall offentliggöras snarast möjligt därefter, dock senast sex månader före årsstämman 2014. Mandatperioden för den utsedda valberedningen skall löpa intill dess att ny valberedning har tillträtt. För det fall någon av valberedningens ledamöter avgår eller inte längre representerar någon av de största ägarna i bolaget enligt ovan angiven modell, skall valberedningen ha rätt att utse en annan representant för de större aktieägarna att ersätta sådan ledamot. Valberedningen skall lägga fram förslag i följande frågor för beslut till årsstämman 2014:

- a) förslag till stämмоordförande
- b) förslag till styrelse
- c) förslag till styrelseordförande
- d) förslag till revisorer
- e) förslag till styrelsearvoden, med uppdelning mellan ordförande och övriga ledamöter i styrelsen
- f) förslag till arvode för bolagets revisorer
- g) förslag till regler för utseende av valberedning inför årsstämman 2015.

Olle Törnblom anmälde att han för egen del samt i egenskap av ombud för Sveriges Aktiesparares Riksförbund avstått ifrån att rösta avseende valberedningens förslag om utseende av valberedning.

## § 13 Beslut om riktlinjer för ersättning till ledande befattningshavare

Beslutade stämman enligt styrelsens förslag att fastställa de riktlinjer för ersättning till ledande befattningshavare som framgår av Bilaga 6.

Olle Törnblom anmälde att han i egenskap av ombud för Sveriges Aktiesparares Riksförbund avstått ifrån att rösta avseende styrelsens förslag om riktlinjer för ersättning till ledande befattningshavare.

Det antecknades vidare att styrelsens fullständiga förslag samt revisorns yttrande enligt 8 kap. 54 § aktiebolagslagen om huruvida årsstämmans riktlinjer om ersättning till ledande befattningshavare följts hållits tillgängligt för aktieägarna och presenterats på bolagets hemsida minst tre veckor före stämman.

## § 14 Stämmans avslutande

Ordföranden vid stämman förklarade stämman avslutad.

---

Vid protokollet

\_\_\_\_\_  
Thony Lindström

Justeras

\_\_\_\_\_  
Johan Ljungberg

\_\_\_\_\_  
Mats Andersson

\_\_\_\_\_  
Mårten Carlquist

**Bilaga 1 till protokoll fört vid  
årsstämma i Rederi AB Transatlantic  
(publ) den 24 april 2013**

I protokollet från årsstämman är Bilaga 1, röstlängden, utelämnad med stöd av Svensk Kod för Bolagsstyrning.



**TransAtlantic Årsstämma**  
**den 24 april 2013 kl. 16.00**  
**Quality Hotel 11, Eriksberg, Göteborg**

**Styrelsens förslag till dagordning**

- 1) Val av ordförande vid stämman.
- 2) Upprättande och godkännande av röstlängd.
- 3) Val av en eller två justeringsmän.
- 4) Prövning av om stämman blivit behörigen sammankallad.
- 5) Godkännande av föredragningslista.
- 6) Framläggande av årsredovisningen och revisionsberättelsen för moderbolaget, samt koncernredovisningen och koncernrevisionsberättelsen. I anslutning därtill anförande av styrelsens ordförande och verkställande direktören.
- 7) Beslut om:
  - a) fastställande av resultaträkningen och balansräkningen för moderbolaget, samt koncernresultaträkningen och koncernbalansräkningen.
  - b) dispositioner beträffande årets resultat enligt den fastställda balansräkningen.
  - c) ansvarsfrihet för styrelseledamöterna och verkställande direktören.
- 8) Fastställande av antalet styrelseledamöter och revisorer.
- 9) Fastställande av arvoden till styrelsen och revisorerna.
- 10) Val av styrelseledamöter och styrelseordförande.
- 11) Val av revisorer.
- 12) Beslut om valberedning inför nästa årsstämma.
- 13) Beslut om riktlinjer för ersättning till ledande befattningshavare.
- 14) Stämmans avslutande.

Bilaga 3 till protokoll fört vid  
årsstämma i Rederi AB Transatlantic  
(publ) den 24 april 2013

Beträffande Bilaga 3 till protokollet hänvisas till bolagets årsredovisning för 2012 som finns på annan plats på bolagets hemsida. \_





**Revisorsyttrande enligt 8 kap. 54 § aktiebolagslagen (2005:551) om huruvida årsstämmans riktlinjer om ersättningar till ledande befattningshavare har följts**

Till årsstämman i Rederi AB Transatlantic (publ), org.nr 556161-0113

Vi har granskat om styrelsen och verkställande direktören för Rederi AB Transatlantic (publ) under år 2012 har följt de riktlinjer för ersättningar till ledande befattningshavare som fastställts på årsstämman den 27 april 2012 respektive årsstämman den 3 maj 2011.

*Styrelsens och verkställande direktörens ansvar*

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att riktlinjerna följs och för den interna kontroll som styrelsen och verkställande direktören bedömer är nödvändig för att tillse att riktlinjerna följs.

*Revisorns ansvar*

Vårt ansvar är att lämna ett yttrande, grundat på vår granskning, till årsstämman om huruvida riktlinjerna har följts. Vi har utfört granskningen enligt Fars rekommendation RevR 8 *Granskning av ersättningar till ledande befattningshavare i aktiemarknadsbolag*. Denna rekommendation kräver att vi följer yrkesetiska krav samt planerar och utför granskningen för att uppnå rimlig säkerhet att årsstämmans riktlinjer i allt väsentligt följs.

Granskningen har omfattat bolagets organisation för och dokumentation av ersättningsfrågor för ledande befattningshavare, de nya beslut om ersättningar som fattats samt ett urval av de utbetalningar som gjorts under räkenskapsåret till de ledande befattningshavarna. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska genomföras, bland annat genom att bedöma risken för att riktlinjerna inte i allt väsentligt följs. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevant för riktlinjernas efterlevnad i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i bolagets interna kontroll.

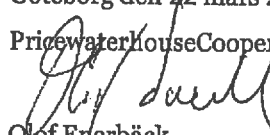
Vi anser att vår granskning ger oss rimlig grund för vårt uttalande nedan.

*Uttalande*

Vi anser att styrelsen och den verkställande direktören för Rederi AB Transatlantic (publ) under 2012 följt de riktlinjer för ersättningar till ledande befattningshavare som fastställdes på årsstämman den 27 april 2012 respektive årsstämman den 3 maj 2011.

Göteborg den 22 mars 2013

PricewaterhouseCoopers AB

  
Olof Enerbäck

Auktoriserad revisor

## VALBEREDNINGENS MOTIVERADE YTTRANDE AVSEENDE FÖRSLAG TILL STYRELSE

Valberedningen har diskuterat de krav som kommer att ställas på styrelsen till följd av bolagets verksamhet, utvecklingskede och förhållanden i övrigt, samt styrning och kontroll för att bedöma styrelsens storlek och ändamålsenliga sammansättning samt kompetens, erfarenhet och bakgrund hos styrelseledamöterna. Oberoendefrågor har också belysts liksom frågan om könsfördelning.

Enligt valberedningens bedömning är kontinuitet i styrelsearbetet av stor betydelse för bolaget. Med hänsyn härtill har valberedningen föreslagit omval av samtliga styrelseledamöter.

Valberedningen gör bedömningen att den föreslagna styrelsen med hänsyn till bolagets verksamhet, utvecklingskede och förhållanden i övrigt, ger en ändamålsenlig sammansättning. Valberedningen har funnit att de föreslagna styrelseledamöterna uppfyller de krav på oberoende som uppställs i Svensk kod för bolagsstyrning.

---

Information om samtliga ledamöter som föreslås till Rederi AB TransAtlantics styrelse finns presenterat på bolagets hemsida, [www.rabt.se](http://www.rabt.se).

---

Mars 2013  
Valberedningen i Rederi AB TransAtlantic (publ)

**STYRELSENS FÖR REDERI AB TRANSATLANTIC (PUBL) (ORG. NR. 556161-0113) ("BOLAGET") FÖRSLAG TILL BESLUT OM RIKTLINJER FÖR ERSÄTTNING TILL LEDANDE BEFATTNINGSHAVARE (PUNKT 13)**

---

Styrelsen föreslår att årsstämman beslutar om riktlinjer för ersättning till ledande befattningshavare i Bolaget enligt följande.

**1. Riktlinjernas omfattning m.m.**

- 1.1 Dessa riktlinjer skall omfatta de personer som under den tid som riktlinjerna gäller ingår i koncernens ledningsgrupp.
- 1.2 Riktlinjer gäller för avtal som ingås efter årsstämmans beslut, samt för det fall ändringar görs i befintliga avtal efter denna tidpunkt.
- 1.3 Styrelsen skall ha rätt att frånga riktlinjerna om det i ett enskilt fall finns särskilda skäl för det.

**2. Övergripande principer**

- 2.1 Principerna för ersättning till ledande befattningshavare skall i såväl ett kort- som ett långsiktigt perspektiv attrahera, motivera och skapa goda förutsättningar för att behålla kompetenta medarbetare och chefer. För att uppnå detta är det viktigt att vidmakthålla rättvisa och internt balanserade villkor som samtidigt är marknadsmässigt konkurrenskraftiga såvitt avser struktur, omfattning och nivå. Anställningsvillkoren för ledande befattningshavare skall innehålla en väl avvägd kombination av fast lön, pensionsförmåner och andra förmåner samt särskilda villkor om ersättning vid uppsägning. Möjlighet skall finnas att utge rörlig ersättning.
- 2.2 Den totala årliga kontanta ersättningen till ledande befattningshavare skall vara fastställd med utgångspunkt från att den skall vara konkurrenskraftig. Den totala nivån på ersättningen skall ses över årligen för att säkerställa att den ligger i linje med likvärdiga positioner inom relevant marknad. Kompensationen skall vara baserad på såväl prestation som befattning.

**3. Ersättning och ersättningsformer**

- 3.1 Bolagets ersättningssystem skall innehålla olika former av ersättning i syfte att skapa en väl avvägd kompensation som styrker och stödjer att kortsiktiga och långsiktiga mål nås.
- 3.2 *Fast lön*  
Den fasta lönen skall vara individuell och baserad på varje individs ansvar och roll, liksom på individens kompetens och erfarenhet i relevant befattning.

- 3.3 *Rörlig ersättning*  
Verkställande direktören och övriga ledande befattningshavare kan erhålla en rörlig ersättning om styrelsen särskilt beslutar om detta. Eventuell rörlig ersättning skall baseras på extraordinära insatser i förhållande till definierade och mätbara mål samt vara maximerad i förhållande till den fasta lönen och motiveras alltid särskilt vid en gemensam diskussion inom styrelsen.
- 3.4 *Pensioner*  
Vid ingående av nya pensionsavtal skall ledande befattningshavare som är pensionsberättigade - verkställande direktören exkluderad - ha sedvanliga pensionsförmåner inom ramen för allmän pensionsplan. Pensionering sker för ledande befattningshavare vid 65 års ålder. Pensionsavsättningar skall baseras enbart på fast lön. Beträffande verkställande direktören skall kunna göras pensionspremieinbetalningar motsvarande 25 procent av dennes grundlön intill pensionering.
- 3.5 *Övriga förmåner*  
Övriga förmåner, exempelvis företagsbil, ersättning för frisk- och sjukvård samt sjukförsäkring, skall utgöra en mindre del av den totala kompensationen och överensstämma med vad som är marknadsmässigt samt bidra till att underlätta befattningshavarens möjligheter att fullgöra sina arbetsuppgifter.
4. **Information om tidigare beslutade ersättningar som inte har förfallit till betalning**  
  
Utöver fast lön och löpande ersättningar, såsom pensionsavsättningar och övriga förmåner, finns inga beslut om rörlig ersättning som kommer förfalla till betalning under år 2013 som inte redan har förfallit till betalning.
5. **Villkor vid uppsägning**  
  
Uppsägningstiden för ledande befattningshavare skall vara sex månader och vid uppsägning från Bolagets sida sex till tolv månader. För verkställande direktören skall gälla en uppsägningstid om upp till sex månader vid uppsägning från Bolagets sida. Vid sådan uppsägning har den verkställande direktören rätt till ett avgångsvederlag motsvarande 18 månadslöner.

---

Göteborg i mars 2013  
Rederi AB TransAtlantic (publ)  
Styrelsen